

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Απριλίου 2014

σχετικά με την εξαίρεση ορισμένων υπηρεσιών του τομέα των ταχυδρομείων στην Αυστρία από την εφαρμογή της οδηγίας 2004/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2014) 2093]

(Το κείμενο στη γερμανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2014/184/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2004/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 30 παράγραφοι 5 και 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ι. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ

- (1) Την 1η Οκτωβρίου 2013 η Österreichische Post AG. (εφεξής «Αυστριακά Ταχυδρομεία») διαβίβασε στην Επιτροπή, με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, αίτηση κατ' εφαρμογή του άρθρου 30 παράγραφος 5 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ. Σύμφωνα με το άρθρο 30 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο, η Επιτροπή ενημέρωσε σχετικά τις αυστριακές αρχές, με επιστολή της 18ης Οκτωβρίου 2013. Η Επιτροπή ζήτησε συμπληρωματικές πληροφορίες από τις αυστριακές αρχές με ηλεκτρονικό μήνυμα της 5ης Δεκεμβρίου 2013 και από τον αιτούντα, με ηλεκτρονικά μηνύματα στις 4 Νοεμβρίου 2013, 28 Νοεμβρίου 2013, 10 Ιανουαρίου 2014 και 13 Ιανουαρίου 2014. Ελήφθησαν πρόσθετες πληροφορίες από τις αυστριακές αρχές με ηλεκτρονικό μήνυμα της 18ης Δεκεμβρίου 2013 και από τον αιτούντα, με ηλεκτρονικά μηνύματα στις 8 Νοεμβρίου 2013, 2 Δεκεμβρίου 2013 και 14 Ιανουαρίου 2014, αντίστοιχα.
- (2) Η αίτηση αφορά ορισμένες ταχυδρομικές υπηρεσίες καθώς και ορισμένες άλλες υπηρεσίες εκτός από τις ταχυδρομικές υπηρεσίες που παρέχουν τα Αυστριακά Ταχυδρομεία στο έδαφος της Αυστρίας. Οι σχετικές υπηρεσίες που περιγράφονται στην αίτηση είναι οι εξής:
 - α) ταχυδρομικές υπηρεσίες για επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη μεταξύ επιχειρήσεων (εφεξής «B2B») και μεταξύ επιχειρήσεων και ιδιωτών (εφεξής «B2C») σε εθνικό επίπεδο («εγχώριο» και «εισερχόμενο» ταχυδρομείο)·
 - β) ταχυδρομικές υπηρεσίες για επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη μεταξύ ιδιωτών (εφεξής «C2C») και μεταξύ ιδιωτών και επιχειρήσεων (εφεξής «C2B») σε εθνικό επίπεδο («εγχώριο» και «εισερχόμενο» ταχυδρομείο)·
 - γ) ταχυδρομικές υπηρεσίες για επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη στο εξωτερικό («εξερχόμενο» ταχυδρομείο) B2B και B2C (εφεξής «B2X») καθώς και C2B, C2C (εφεξής «C2X»)·
 - δ) ταχυδρομικές υπηρεσίες για διαφημιστικές επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη σε εθνικό και διεθνές επίπεδο·
 - ε) ταχυδρομικές υπηρεσίες για διαφημιστικές επιστολές χωρίς ονομαστικό παραλήπτη σε εθνικό και διεθνές επίπεδο·
 - στ) ταχυδρομικές υπηρεσίες για αποστολές εφημερίδων με και χωρίς ονομαστικό παραλήπτη·

(¹) EE L 134 της 30.4.2004, σ. 1.

- ζ) υπηρεσίες πλήρους διαχείρισης αλληλογραφίας (mailrooms)·
- η) υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας που συνδέονται με ηλεκτρονικά μέσα και παρέχονται εξ ολοκλήρου με ηλεκτρονικά μέσα·
- θ) φιλοτελισμός — ειδικά γραμματόσημα·
- ι) χρηματοοικονομικές υπηρεσίες.

II. ΝΟΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ

- (3) Το άρθρο 30 της οδηγίας 2004/17/EK προβλέπει ότι οι συμβάσεις που προορίζονται να επιτρέψουν την άσκηση δραστηριότητας η οποία εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της ίδιας οδηγίας δεν υπόκεινται στην εν λόγω οδηγία, εάν η δραστηριότητα, στο κράτος μέλος όπου ασκείται, είναι απευθείας εκτεθειμένη στον ανταγωνισμό σε αγορές στις οποίες η πρόσβαση δεν είναι περιορισμένη. Η άμεση έκθεση στον ανταγωνισμό αξιολογείται με βάση αντικειμενικά κριτήρια, λαμβανομένων υπόψη των συγκεκριμένων χαρακτηριστικών του εκάστοτε τομέα. Θεωρείται ότι η πρόσβαση σε μια αγορά δεν περιορίζεται, εάν το κράτος μέλος έχει ενσωματώσει στο εθνικό δίκαιο και εφαρμόζει τις διατάξεις της σχετικής νομοθεσίας της ΕΕ για την ελευθέρωση ενός συγκεκριμένου τομέα ή μέρους του. Οι σχετικές νομοθετικές πράξεις παρατίθενται στο παράρτημα XI της οδηγίας 2004/17/EK το οποίο, για τον τομέα των ταχυδρομικών υπηρεσιών, παραπέμπει στην οδηγία 97/67/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾.
- (4) Η Αυστρία έχει μεταφέρει στο εθνικό δίκαιο και εφαρμόζει την οδηγία 97/67/EK, όπως τροποποιήθηκε από τις οδηγίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2002/39/EK ⁽³⁾ και 2008/6/EK ⁽⁴⁾. Καμία από τις υπηρεσίες στις οποίες αναφέρεται το παρόν αίτημα δεν είχε αποκλειστικό χαρακτήρα κατά τον χρόνο υποβολής της αίτησης. Καθώς η Αυστρία έχει επιτύχει το επίπεδο απελευθέρωσης της αγοράς το οποίο προβλέπεται στη νομοθεσία που αναφέρεται στο παράρτημα XI της οδηγίας 2004/17/EK, πρέπει να θεωρείται ότι δεν υφίσταται περιορισμός της πρόσβασης στην αγορά σύμφωνα με το άρθρο 30 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο της εν λόγω οδηγίας.
- (5) Η απευθείας έκθεση στον ανταγωνισμό σε μια συγκεκριμένη αγορά θα πρέπει να εκτιμάται βάσει διαφόρων κριτηρίων, κανένα από τα οποία δεν είναι αφ' εαυτού αποφασιστικής σημασίας. Σχετικά με τις αγορές τις οποίες αφορά η παρούσα απόφαση, το μερίδιο αγοράς των κυριότερων παραγόντων σε δεδομένη αγορά αποτελεί ένα κριτήριο που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη. Ένα άλλο κριτήριο είναι ο βαθμός συγκέντρωσης σε αυτές τις αγορές. Δεδομένου ότι για τις διάφορες δραστηριότητες που καλύπτονται από την παρούσα απόφαση οι συνθήκες ποικίλλουν, η εξέταση της κατάστασης του ανταγωνισμού πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις διάφορες καταστάσεις που επικρατούν στις διάφορες αγορές.
- (6) Μολονότι σε ορισμένες περιπτώσεις θα μπορούσε να προβλεφθεί ένας στενότερος ή ευρύτερος ορισμός της αγοράς, ο ακριβής ορισμός της σχετικής αγοράς μπορεί να παραμείνει ανοικτός για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, στον βαθμό που το αποτέλεσμα της ανάλυσης παραμένει το ίδιο, ανεξάρτητα από το αν αυτή βασίζεται σε συστατικό ή διαστατικό ορισμό.
- (7) Η παρούσα απόφαση υπόκειται στην εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού. Ειδικότερα, τα κριτήρια και η μεθοδολογία που χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση της άμεσης έκθεσης στον ανταγωνισμό βάσει του άρθρου 30 της οδηγίας 2004/17/EK δεν είναι κατ' ανάγκη τα ίδια με εκείνα που χρησιμοποιούνται για τη διενέργεια αξιολόγησης βάσει του άρθρου 101 ή 102 της Συνθήκης ή των άρθρων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾.

III. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

- (8) Πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ότι σκοπός της παρούσας απόφασης είναι να προσδιοριστεί κατά πόσον οι υπηρεσίες τις οποίες αφορά η αίτηση είναι εκτεθειμένες σε ένα επίπεδο ανταγωνισμού (σε αγορές η πρόσβαση στις οποίες δεν είναι περιορισμένη κατά την έννοια του άρθρου 30 της οδηγίας 2004/17/EK) που διασφαλίζει ότι, ακόμη και χωρίς την πειθαρχία που επιβάλλουν οι προβλεπόμενοι στην οδηγία 2004/17/EK λεπτομερείς κανόνες περί δημοσίων συμβάσεων, οι δημόσιες συμβάσεις για την άσκηση των σχετικών δραστηριοτήτων θα εκτελούνται με διαφάνεια και χωρίς διακρίσεις, βάσει κριτηρίων που επιτρέπουν στους αγοραστές να εντοπίζουν τη συνολικά πλέον συμφέρουσα λύση από οικονομική άποψη.

⁽²⁾ Οδηγία 97/67/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς κοινοτικών ταχυδρομικών υπηρεσιών και τη βελτίωση της ποιότητας των παρεχομένων υπηρεσιών (ΕΕ L 15 της 21.1.1998, σ. 14).

⁽³⁾ Οδηγία 2002/39/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 2002, για την τροποποίηση της οδηγίας 97/67/EK, όσον αφορά το περαιτέρω άνοιγμα των κοινοτικών ταχυδρομικών υπηρεσιών στον ανταγωνισμό (ΕΕ L 176 της 5.7.2002, σ. 21).

⁽⁴⁾ Οδηγία 2008/6/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2008, για την τροποποίηση της οδηγίας 97/67/EK σχετικά με την πλήρη υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς κοινοτικών ταχυδρομικών υπηρεσιών (ΕΕ L 52 της 27.2.2008, σ. 3).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2004, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων») (ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1).

- (9) Συναφώς, θα πρέπει να υπενθυμιστεί ότι οι οριζόμενες αγορές προϊόντων χαρακτηρίζονται γενικά από την παρουσία περισσότερων φορέων παροχής υπηρεσιών. Ωστόσο, σύμφωνα με τις διαθέσιμες πληροφορίες, από τους εν λόγω φορείς μόνο τα Αυστριακά Ταχυδρομεία είναι αναθέτων φορέας κατά την έννοια της οδηγίας 2004/17/ΕΚ. Οι συμβάσεις των ανταγωνιστών των Αυστριακών Ταχυδρομείων για την άσκηση των δραστηριοτήτων που περιγράφονται ανωτέρω δεν υπόκεινται στις διατάξεις της οδηγίας 2004/17/ΕΚ. Κατά συνέπεια, για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης και με την επιφύλαξη της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, η ανάλυση της αγοράς δεν θα επικεντρωθεί στο γενικό επίπεδο του ανταγωνισμού σε μια δεδομένη αγορά, αλλά θα αξιολογήσει κατά πόσον οι δραστηριότητες των Αυστριακών Ταχυδρομείων είναι εκτεθειμένες στον ανταγωνισμό σε αγορές στις οποίες η πρόσβαση δεν είναι περιορισμένη.
- (10) Στις αποφάσεις της ⁽⁶⁾, η Επιτροπή έχει υιοθετήσει την άποψη ότι οι αγορές για εγχώριες υπηρεσίες διανομής ταχυδρομείου και όλα τα τμήματα αυτής της αγοράς έχουν εθνικό πεδίο εφαρμογής. Η κατάτμηση αυτή βασίζεται κυρίως στο γεγονός ότι οι υπηρεσίες αυτές παρέχονται σε εθνικό επίπεδο. Η θέση του αιτούντος είναι σύμφωνη με τις αποφάσεις της Επιτροπής.
- (11) Δεδομένου ότι, όσον αφορά τις υπηρεσίες διανομής αλληλογραφίας, δεν υπάρχουν ενδείξεις ευρύτερου ή μικρότερου γεωγραφικού πεδίου της αγοράς, για να αξιολογηθεί κατά πόσον πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ, και με την επιφύλαξη της νομοθεσίας ανταγωνισμού, ως σχετική γεωγραφική αγορά θεωρείται το έδαφος της Αυστρίας.
- (12) Όσον αφορά άλλες υπηρεσίες εκτός των ταχυδρομικών υπηρεσιών, που αποτελούν το αντικείμενο της παρούσας αίτησης, ο αιτών θεωρεί ότι οι αγορές έχουν εθνική διάσταση. Εφόσον οι υπηρεσίες τις οποίες αφορά η αίτηση είναι εγχώριες υπηρεσίες, και με την επιφύλαξη της νομοθεσίας ανταγωνισμού, για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, ως σχετική γεωγραφική αγορά θεωρείται το έδαφος της Αυστρίας.
- (13) Σε προηγούμενες αποφάσεις της η Επιτροπή έκρινε ότι η αγορά των υπηρεσιών διανομής ταχυδρομείου μπορεί να χωριστεί στα ακόλουθα τμήματα αγοράς:
- α) εσωτερική και διασυνοριακή αλληλογραφία ⁽⁷⁾.
 - β) υπηρεσίες εισερχόμενου διασυνοριακού ταχυδρομείου και υπηρεσίες εξερχόμενου διασυνοριακού ταχυδρομείου ⁽⁸⁾.
 - γ) εταιρική αλληλογραφία και ιδιωτική αλληλογραφία ⁽⁹⁾.
 - δ) αλληλογραφία με και χωρίς ονομαστικό παραλήπτη ⁽¹⁰⁾.

Ταχυδρομικές υπηρεσίες για επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη B2X σε εθνικό επίπεδο («εγχώριο» και «εισερχόμενο» ταχυδρομείο)

- (14) Σύμφωνα με την αίτηση, η αγορά προϊόντος των ταχυδρομικών υπηρεσιών για επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη B2X αποτελείται κυρίως από διασυνοριακή αλληλογραφία και διαφημιστική αλληλογραφία. Ως διασυνοριακή αλληλογραφία ορίζεται η επικοινωνία μεταξύ επιχειρήσεων ή μεταξύ επιχειρήσεων και ιδιωτών, που σχετίζεται με τρέχουσες συμβάσεις/προμήθειες αγαθών και παροχές υπηρεσιών. Ενδεικτικά, η διασυνοριακή αλληλογραφία μπορεί να περιλαμβάνει λογαριασμούς υπηρεσιών κοινής ωφέλειας, έντυπα ταχυπληρωμής, μηνιαία δελτία κίνησης λογαριασμών που αποστέλλουν οι τράπεζες κ.λπ. Στην Αυστρία, το 74 % της συνολικής διασυνοριακής αλληλογραφίας αντιπροσωπεύει τιμολόγια ή καταστάσεις κίνησης λογαριασμών ⁽¹¹⁾. Οι λογαριασμοί μπορεί να διαβιβάζονται στους αποδέκτες τους με ηλεκτρονικά μέσα (ηλεκτρονικά τιμολόγια) ή μέσω ταχυδρομείου.
- (15) Ο αιτών υποστηρίζει ότι ο τρόπος διανομής εταιρικής αλληλογραφίας είναι τεχνολογικά ουδέτερος από την άποψη ότι και οι δύο τρόποι διανομής, ηλεκτρονική και ταχυδρομική, ανήκουν στην ίδια σχετική αγορά. Ο ισχυρισμός αυτός δεν συνάδει με τις προηγούμενες αποφάσεις της Επιτροπής.
- (16) Λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την τρέχουσα νομική και πραγματική κατάσταση στην Αυστρία, οι αυστριακές αρχές κλήθηκαν ⁽¹²⁾ να διατυπώσουν τις απόψεις τους σχετικά με την υποκατάσταση μεταξύ της ηλεκτρονικής και ταχυδρομικής διανομής και, πιο συγκεκριμένα, για τον ορισμό της σχετικής αγοράς προϊόντος. Οι αυστριακές αρχές δεν μπόρεσαν να παράσχουν συμπληρωματικά στοιχεία ⁽¹³⁾ για να στηρίξουν τους ισχυρισμούς του αιτούντος.
- (17) Πρέπει να σημειωθεί ότι, σύμφωνα με τους ενωσιακούς κανόνες ανταγωνισμού, η δυνατότητα υποκατάστασης θα πρέπει να αναλύεται, μεταξύ άλλων, με βάση τα χαρακτηριστικά των προϊόντων, τις τιμές και την προβλεπόμενη χρήση τους.

⁽⁶⁾ Υπόθεση αριθ. COMP/M.6503 — La Poste/Swiss Post/JV.

⁽⁷⁾ Υπόθεση COMP/M.3971 — DeutschePost/Excel.

⁽⁸⁾ Υπόθεση COMP/M.5152 — Posten AB/Post Danmark A/S.

⁽⁹⁾ Βλέπε υποσημείωση 8.

⁽¹⁰⁾ Βλέπε υποσημείωση 8.

⁽¹¹⁾ Αίτηση, σ. 8.

⁽¹²⁾ Επιστολή της Επιτροπής MARKT/C4/MMT/id (2013) 3891034 της 5ης Δεκεμβρίου 2013 στη Μόνιμη Αντιπροσωπεία της Αυστρίας.

⁽¹³⁾ Ηλεκτρονική επιστολή του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικονομίας, Οικογένειας και Νεολαίας της Αυστρίας, της 18ης Δεκεμβρίου 2013, με τις απαντήσεις των αρμόδιων αρχών: του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Μεταφορών, Καινοτομίας και Τεχνολογίας και της εθνικής ρυθμιστικής αρχής (Rundfunk und Telekom Regulierungs- GmbH).

- (18) Ο αιτών υποστηρίζει ότι η διείσδυση του διαδικτύου και των ευρυζωνικών υπηρεσιών είναι ιδιαίτερα υψηλή στην Αυστρία, γεγονός που επιτρέπει την υποκατάσταση των ταχυδρομικών υπηρεσιών από ηλεκτρονικά μέσα επικοινωνίας. Για να είναι, ωστόσο, δυνατή η αποστολή ή/και η λήψη π.χ. ηλεκτρονικού τιμολογίου που θα επιτρέπει την αυτοματοποιημένη επεξεργασία, ενδέχεται να απαιτούνται ορισμένες συμπληρωματικές υποδομές, ιδίως στην περίπτωση των ηλεκτρονικών τιμολογίων B2B. Η σχετική υποδομή μπορεί να συνεπάγεται τη χρήση εξωτερικού παρόχου υπηρεσιών ή ειδικής εσωτερικής εφαρμογής⁽¹⁴⁾, τη χρήση ηλεκτρονικής υπογραφής κ.λπ. Επιπλέον, σύμφωνα με πληροφορίες που διαθέτει η Επιτροπή, η χρήση της ηλεκτρονικής τιμολόγησης θα μπορούσε να συνδέεται με ένα φάσμα υπηρεσιών προστιθέμενης αξίας (π.χ. επιτρέπει την αυτοματοποιημένη επεξεργασία, τη χρηματοδότηση της πληρωμής από τρίτους — της λεγόμενης χρηματοδότησης αλυσίδας εφοδιασμού κ.λπ.) και οφελών (π.χ. μειωμένο κόστος τόσο για τον αποστολέα όσο και τον παραλήπτη, μείωση του χρόνου επεξεργασίας και πληρωμής, μείωση του κόστους αρχαιοδότησης, έκπτωση για τη χρήση ηλεκτρονικής τιμολόγησης αντί τιμολογίων σε χαρτί κ.λπ.). Λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω, φαίνεται ότι τα χαρακτηριστικά και η προβλεπόμενη χρήση των έντυπων τιμολογίων και της ηλεκτρονικής τιμολόγησης διαφέρουν σημαντικά.
- (19) Όσον αφορά την ηλεκτρονική τιμολόγηση, η Επιτροπή σημειώνει ότι, από τον Ιανουάριο του 2014, η ηλεκτρονική τιμολόγηση εφαρμόζεται υποχρεωτικά βάσει του νόμου σε ομοσπονδιακό επίπεδο στις συναλλαγές μεταξύ επιχειρήσεων και του δημοσίου. Στην περίπτωση αυτή, δεν τίθεται ζήτημα δυνατότητας υποκατάστασης, εφόσον οι αποστολείς δεν έχουν τη δυνατότητα να επιλέγουν παράδοση μέσω ταχυδρομείου. Επιπλέον, μπορούν να ανακύψουν και άλλες παρόμοιες καταστάσεις, όταν τα ηλεκτρονικά τιμολόγια είναι υποχρεωτικά *de facto*, εάν το ζητήσει ένας μεγάλος πελάτης ή ένας μεγάλος προμηθευτής⁽¹⁵⁾.
- (20) Ο αιτών πραγματοποίησε ανάλυση υποθετικού μονοπωλίου με τη χρήση δεδομένων που ελήφθησαν από 451 αυστριακές επιχειρήσεις. Η έρευνα περιελάμβανε ένα σύνολο έμμεσων ερωτήσεων που αποσκοπούν στη διαπίστωση των προτιμήσεων για το έντυπο και το ηλεκτρονικό ταχυδρομείο με τη χρήση τεχνικών κοινής ανάλυσης. Με βάση τα αποτελέσματα, μια αύξηση των ταχυδρομικών τελών κατά [... %]⁽¹⁶⁾ θα μείωνε τη ζήτηση για ταχυδρομική αποστολή επιστολών κατά [... %]. Μολονότι τα εν λόγω αποτελέσματα υποδηλώνουν ότι τόσο το έντυπο όσο και το ηλεκτρονικό ταχυδρομείο ανήκουν στην ίδια σχετική αγορά, ορισμένες τεχνικές πτυχές του σχεδιασμού της στατιστικής έρευνας εγείρουν αμφιβολίες ως προς την εγκυρότητα των αποτελεσμάτων. Ενδεικτικά, το σύνολο των χαρακτηριστικών για τον ορισμό των προϊόντων επιλέγεται κατά τρόπο που θα μπορούσε να ενέχει σχετικό βαθμό μεροληψίας υπέρ των ηλεκτρονικών μέσων επικοινωνίας. Οι επίμαχες παραδοχές δεν φαίνεται να χρησιμοποιούνται στη σχετική οικονομική βιβλιογραφία που εφαρμόζει τη μέθοδο της κοινής ανάλυσης και δεν είναι δυνατόν να μετρηθεί ο αντίκτυπός τους στην εκτιμώμενη μείωση κατά [... %].
- (21) Ο αιτών υπέβαλε επίσης διαγράμματα⁽¹⁷⁾ της εξέλιξης των ποσοτήτων και των τιμών⁽¹⁸⁾ που υποδηλώνουν ότι οι ποσότητες παρουσιάζουν πολύ μικρότερη ευαισθησία στις τιμές από αυτήν που αναφέρεται στην ανάλυση της έρευνας. Για να διευκρινιστεί αυτή η φαινομενική αντίφαση, ο αιτών κλήθηκε να υποβάλει τα πραγματικά δεδομένα που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή των διαγραμμάτων και για τον ποσοτικό προσδιορισμό της ευαισθησίας της ζήτησης. Η ευαισθησία της ζήτησης που υπολογίστηκε από τον αιτούντα με πραγματικά στοιχεία κυμαινόταν μεταξύ [... %] και [... %], ανάλογα με τη χρησιμοποιηθείσα μέθοδο. Όμως, ο αιτών δεν χρησιμοποίησε την τυποποιημένη οικονομική ανάλυση⁽¹⁹⁾ για την παραγωγή των εν λόγω αποτελεσμάτων. Τα προκαταρκτικά αποτελέσματα μιας ξεχωριστής ανάλυσης που διενήργησαν οι υπηρεσίες μας χρησιμοποιώντας το ίδιο σύνολο δεδομένων και τυποποιημένες οικονομικές τεχνικές για την εκτίμηση της ζήτησης στην οικονομική βιβλιογραφία δείχνουν ότι η ευαισθησία των ποσοτήτων σε μεταβολές των τιμών ενδέχεται να τοποθετείται στο χαμηλό επίπεδο του [... %].
- (22) Ως εκ τούτου, δεν υπάρχουν αξιόπιστα και αδιαμφισβήτητα αποδεικτικά στοιχεία για τη δυνατότητα πρακτικής υποκατάστασης μεταξύ της ηλεκτρονικής και ταχυδρομικής διανομής.
- (23) Τόσο οι εταιρικοί όσο και οι ιδιώτες πελάτες που δεν μπορούν ή δεν επιθυμούν να μεταστραφούν στην ηλεκτρονική επικοινωνία θα εξακολουθήσουν να αποτελούν χωριστό τμήμα και δέσμια αγορά που θα εξυπηρετείται ενδεχομένως μόνο από τον αιτούντα. Τα Αυστριακά Ταχυδρομεία κατέχουν σήμερα το μεγαλύτερο μέρος της αγοράς των υπηρεσιών αλληλογραφίας σε χαρτί⁽²⁰⁾. Το πάγιο κόστος εισόδου και λειτουργίας του δικτύου που απαιτείται για την παροχή της υπηρεσίας μπορεί να θεωρηθεί ως φραγμός εισόδου στην αγορά και του ανταγωνισμού. Η θέση που κατέχουν τα Αυστριακά Ταχυδρομεία είναι απίθανο να διεκδικηθεί στο μέλλον σε συνθήκες συρρίκνωσης της αγοράς, στην οποία οι δυνητικοί ανταγωνιστές θα ανέμεναν να αντιμετωπίσουν ακόμη περισσότερες δυσκολίες, σε σύγκριση με τις τρέχουσες συνθήκες της αγοράς, να αποκομίσουν κέρδος με βάση το ποσό των προς ανάκτηση πάγιων εξόδων. Σε αυτή τη σχεδόν μονοπωλιακή κατάσταση, δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι ο εγκατεστημένος εθνικός φορέας θα είχε ισχυρά κίνητρα ή περιορισμούς που θα τον εξανάγκαζαν να συμπεριφέρεται ανταγωνιστικά στην προμήθεια των εισροών του.

⁽¹⁴⁾ Σύμφωνα με το παράρτημα 1 της αίτησης, σ. 54.

⁽¹⁵⁾ Σύμφωνα με το παράρτημα 1 της αίτησης, σ. 60.

⁽¹⁶⁾ [***] Εμπιστευτικά στοιχεία.

⁽¹⁷⁾ Σύμφωνα με το παράρτημα 1 της αίτησης, σ. 32.

⁽¹⁸⁾ Ηλεκτρονικό μήνυμα των Αυστριακών Ταχυδρομείων της 2ας Δεκεμβρίου 2013.

⁽¹⁹⁾ Στην ανάλυση της ζήτησης, η τιμή συνήθως θεωρείται ως ενδογενής μεταβλητή. Αυτός ο ενδογενής χαρακτήρας πρέπει να ελέγχεται για τη συνδεδεμένη ευαισθησία των ποσοτήτων στις τιμές προκειμένου να θεωρείται αμερόληπτη εκτίμηση της ελαστικότητας. Ο αιτών δεν άσκησε αυτό το είδος ελέγχου του ενδογενούς χαρακτήρα και δεν αιτιολόγησε επαρκώς τον εξωγενή χαρακτήρα των τιμών, λαμβάνοντας χωρίς αιτιολογία ως παραδοχή ότι οι τιμές ήταν εξωγενείς.

⁽²⁰⁾ Βλέπε υποσημείωση 18.

- (24) Τα Αυστριακά Ταχυδρομεία θα ήταν σε θέση να μετακλίσουν την αύξηση του κόστους στους πελάτες ⁽²¹⁾ οι οποίοι, με δεδομένες τις εγγενείς προτιμήσεις τους για την ταχυδρομική παράδοση, δεν θα είχαν άλλη επιλογή από το να υποστούν την αύξηση των τιμών. Για τον ίδιο λόγο, η σαφώς δεσπόζουσα θέση των Αυστριακών Ταχυδρομείων δεν εγγυάται ότι ενδεχόμενες μειώσεις του κόστους θα μετακλιστούν στους πελάτες.
- (25) Συνεπώς, ο ισχυρισμός του αιτούντος ότι η ηλεκτρονική και έντυπη διανομή αλληλογραφίας ανήκουν στην ίδια σχετική αγορά δεν μπορεί να γίνει αποδεκτός.
- (26) Ενώ η αυξανόμενη χρήση ηλεκτρονικών μέσων επικοινωνίας έχει ως κύριο αποτέλεσμα τη μείωση του συνολικού όγκου της αγοράς ταχυδρομικής αλληλογραφίας, δεν μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η ηλεκτρονική επικοινωνία εισήγαγε άμεσο ανταγωνισμό στο εσωτερικό της αγοράς ταχυδρομικής διανομής.
- (27) Θα μπορούσε να προβλεφθεί επίσης και περαιτέρω διάκριση με βάση τον τύπο του παραλήπτη: εντός του τμήματος της αγοράς υπηρεσιών B2X, η διάκριση μεταξύ της διανομής εταιρικής αλληλογραφίας (B2B) και ιδιωτικής αλληλογραφίας (B2C), εφόσον οι παραδόσεις σε B2C απαιτούν πυκνότερο δίκτυο διανομής από τις παραδόσεις B2B.
- (28) Παρ' όλα αυτά, φαίνεται ότι και στις δύο περιπτώσεις (εάν B2B και B2C θεωρηθούν δύο χωριστές αγορές ή μόνο μία αγορά B2X) το αποτέλεσμα της αξιολόγησης της κατάστασης του ανταγωνισμού θα ήταν το ίδιο.
- (29) Ο αιτών θεωρεί ότι οι ταχυδρομικές υπηρεσίες για τις επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη B2X εγχώριου και εισερχόμενου ταχυδρομείου αποτελούν ⁽²²⁾ μέρος της ίδιας αγοράς. Εφόσον το αποτέλεσμα της αξιολόγησης θα ήταν το ίδιο, είτε θεωρηθούν χωριστή είτε ενιαία αγορά, δεν θα υπάρξει διάκριση για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης και ο ακριβής ορισμός της σχετικής αγοράς θα παραμείνει ανοικτός ως προς αυτό το ζήτημα.
- (30) Με βάση τα ανωτέρω στοιχεία, για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, και με την επιφύλαξη της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, μπορεί να θεωρηθεί ότι η σχετική αγορά προϊόντος είναι η αγορά ταχυδρομικών υπηρεσιών για επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη B2X, ενώ ο ακριβής ορισμός της σχετικής αγοράς μπορεί να παραμείνει ανοικτός.
- (31) Σύμφωνα με τις διαθέσιμες πληροφορίες ⁽²³⁾, τα Αυστριακά Ταχυδρομεία κατέχουν πολύ ισχυρή θέση σε αυτή την αγορά με εκτιμώμενο μερίδιο αγοράς [... %].
- (32) Η Επιτροπή σημειώνει ότι η αγορά των ταχυδρομικών υπηρεσιών έχει απελευθερωθεί πλήρως από τον Ιανουάριο του 2011, σύμφωνα με την οδηγία 2008/6/ΕΚ, και ότι η ελευθέρωση έχει μέχρι στιγμής ως αποτέλεσμα να αποκτήσουν οι ανταγωνιστές συνολικό κατ' εκτίμηση μερίδιο αγοράς μόνο [... %] ακόμη και στο τμήμα της αγοράς που είναι το πλέον εκτεθειμένο στον ανταγωνισμό (αυτό των υπηρεσιών επιστολών με ονομαστικό παραλήπτη B2X).
- (33) Δεν μπορεί, συνεπώς, να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η κατηγορία των εν λόγω υπηρεσιών είναι άμεσα εκτεθειμένη στον ανταγωνισμό στην Αυστρία. Επομένως, το άρθρο 30 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις που έχουν σκοπό να επιτρέψουν την άσκηση των εν λόγω δραστηριοτήτων στη Αυστρία.

Ταχυδρομικές υπηρεσίες για επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη C2X σε εθνικό επίπεδο («εγχώριο» και «εισερχόμενο» ταχυδρομείο)

- (34) Στην περίπτωση των ταχυδρομικών υπηρεσιών για επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη C2X, ο αιτών ισχυρίζεται επίσης ότι και οι δύο τρόποι διανομής, η ηλεκτρονική και ταχυδρομική, ανήκουν στην ίδια αγορά. Ο ισχυρισμός αυτός δεν συνάδει με τις προηγούμενες αποφάσεις της Επιτροπής.
- (35) Οι αυστριακές αρχές κλήθηκαν ⁽²⁴⁾ να διατυπώσουν τις απόψεις τους σχετικά με την υποκατάσταση μεταξύ ηλεκτρονικής και ταχυδρομικής διανομής στην περίπτωση των επιστολών με ονομαστικό παραλήπτη C2X, και πιο συγκεκριμένα όσον αφορά τον ορισμό της σχετικής αγοράς προϊόντος. Οι αυστριακές αρχές δεν μπόρεσαν να παράσχουν συμπληρωματικά στοιχεία ⁽²⁵⁾ για να στηρίξουν τους ισχυρισμούς του αιτούντος.
- (36) Ο αιτών υποστηρίζει ότι ο βαθμός διεύθυνσης των ευρυζωνικών υπηρεσιών διαδικτύου είναι ιδιαίτερα υψηλός στην Αυστρία και αυτό συνεπάγεται τη δυνατότητα υποκατάστασης της ταχυδρομικής αποστολής από τα ηλεκτρονικά μέσα επικοινωνίας. Ωστόσο, σύμφωνα με πρόσφατη μελέτη ⁽²⁶⁾, σχεδόν το 30 % του πληθυσμού της Αυστρίας δεν έχει χρησιμοποιήσει ποτέ το διαδίκτυο, περίπου το 55 % του πληθυσμού δεν χρησιμοποιεί τραπεζικές υπηρεσίες διαδικτύου και το 75 % δεν συμπληρώνει διοικητικά έντυπα ηλεκτρονικά.

⁽²¹⁾ Τον Μάιο του 2011 πραγματοποιήθηκε αύξηση τιμών, μετά από έγκριση σχετικού αιτήματος των Αυστριακών Ταχυδρομείων από τις αρμόδιες εθνικές αρχές.

⁽²²⁾ Οι υπηρεσίες εισερχόμενου διασυνοριακού ταχυδρομείου είναι υπηρεσίες παρεχόμενες από φορέα εκμετάλλευσης ταχυδρομικών υπηρεσιών στην Αυστρία σε άλλο φορέα εκμετάλλευσης ταχυδρομικών υπηρεσιών στην αλλοδαπή (π.χ. ένα φορέας ταχυδρομικών υπηρεσιών διανέμει στην Αυστρία το ταχυδρομείο που λαμβάνει από ταχυδρομικό φορέα της αλλοδαπής).

⁽²³⁾ Βλέπε υποσημείωση 18.

⁽²⁴⁾ Βλέπε υποσημείωση 12.

⁽²⁵⁾ Βλέπε υποσημείωση 13.

⁽²⁶⁾ *Main developments in the postal sector (2010-2013)*, WIK Consult (Κυριότερες εξελίξεις στον τομέα των ταχυδρομικών υπηρεσιών) Αύγουστος 2013, σ. 174.

- (37) Ο αιτών δεν ανέφερε άλλη πρακτική εμπειρία για να στηρίξει τους ισχυρισμούς του και να αποδείξει τη δυνατότητα υποκατάστασης.
- (38) Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, δεν μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η ηλεκτρονική και ταχυδρομική διανομή επιστολών με ονομαστικό παραλήπτη C2X ανήκουν στην ίδια σχετική αγορά.
- (39) Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, και με την επιφύλαξη της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, μπορεί να θεωρηθεί ότι η σχετική αγορά προϊόντος είναι οι ταχυδρομικές υπηρεσίες για τις επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη C2X.
- (40) Σύμφωνα με τις διαθέσιμες πληροφορίες ⁽²⁷⁾, το μερίδιο αγοράς των Αυστριακών Ταχυδρομείων ανερχόταν σε [... %].
- (41) Η αγορά έχει απελευθερωθεί πλήρως από τον Ιανουάριο του 2011, σύμφωνα με την οδηγία 2008/6/ΕΚ. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι η ελευθέρωση έχει επί του παρόντος ως αποτέλεσμα να αποκτήσουν οι ανταγωνιστές αθροιστικό κατ' εκτίμηση μερίδιο αγοράς μόνο [... %].
- (42) Δεν μπορεί, συνεπώς, να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η κατηγορία των εν λόγω υπηρεσιών είναι άμεσα εκτεθειμένη στον ανταγωνισμό στην Αυστρία. Επομένως, το άρθρο 30 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις που έχουν σκοπό να επιτρέψουν την άσκηση των εν λόγω δραστηριοτήτων στη Αυστρία.

Διασυνοριακές ταχυδρομικές υπηρεσίες για επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη («εξερχόμενο ταχυδρομείο») B2X και C2X

- (43) Ο αιτών υποστηρίζει επίσης ότι, όσον αφορά την εν λόγω αγορά, ο τρόπος διανομής του διασυνοριακού ταχυδρομείου είναι τεχνολογικά ουδέτερος και ότι οι ηλεκτρονικές και οι ταχυδρομικές υπηρεσίες παράδοσης ανήκουν στην ίδια σχετική αγορά. Το επιχείρημα αυτό δεν μπορεί να γίνει δεκτό, κυρίως για τους ίδιους λόγους με εκείνους που περιγράφονται σε σχέση με τις ταχυδρομικές υπηρεσίες για επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη B2X και C2X εγχώριου και εισερχόμενου ταχυδρομείου.
- (44) Προηγούμενες αποφάσεις της Επιτροπής ⁽²⁸⁾ κάνουν διάκριση μεταξύ υπηρεσιών εισερχόμενου διασυνοριακού ταχυδρομείου και εξερχόμενου διασυνοριακού ταχυδρομείου.
- (45) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 29, για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, οι υπηρεσίες εισερχόμενου ταχυδρομείου θεωρήθηκαν ως μέρος της εγχώριας αγοράς ταχυδρομικών υπηρεσιών για επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη B2X και C2X, αντίστοιχα. Ως εκ τούτου, μόνο οι υπηρεσίες εξερχόμενου διασυνοριακού ταχυδρομείου θα θεωρούνται ως σχετική αγορά.
- (46) Ο ανταγωνισμός για τις υπηρεσίες διασυνοριακών ταχυδρομικών επιστολών είναι πολύ διαφορετικός για την ιδιωτική και για την εταιρική αλληλογραφία. Γενικά, η μόνη πραγματική επιλογή που έχουν οι ιδιώτες είναι να αποστέλλουν την αλληλογραφία τους στο εξωτερικό μέσω του εθνικού τους φορέα παροχής καθολικής υπηρεσίας. Ο όγκος της αλληλογραφίας των ιδιωτών πελατών είναι γενικά υπερβολικά χαμηλός για να αποτελέσει κίνητρο για νεοεισερχόμενους στην αγορά.
- (47) Επισημαίνεται ότι η κατάσταση του ανταγωνισμού εξαρτάται επίσης από το μέγεθος/πληθυσμό της κάθε πόλης, λόγω του γεγονότος ότι οι φορείς παροχής διασυνοριακών υπηρεσιών δεν διατηρούν ένα πανεθνικό δίκτυο πρόσβασης, αλλά γενικά συλλέγουν το ταχυδρομείο απευθείας από τον χώρο του πελάτη.
- (48) Στις προηγούμενες αποφάσεις της η Επιτροπή ⁽²⁹⁾ έκανε διάκριση μεταξύ της αγοράς των διασυνοριακών ταχυδρομικών υπηρεσιών για επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη B2X και των διασυνοριακών ταχυδρομικών υπηρεσιών για επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη C2X.
- (49) Δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η κατάσταση είναι διαφορετική στην Αυστρία. Ως εκ τούτου, για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, και με την επιφύλαξη της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, θα θεωρείται ότι υπάρχουν δύο χωριστές αγορές προϊόντος, συγκεκριμένα η αγορά των διασυνοριακών ταχυδρομικών υπηρεσιών για εξερχόμενες επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη B2X και η αγορά των διασυνοριακών ταχυδρομικών υπηρεσιών για εξερχόμενες επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη C2X.
- (50) Τα Αυστριακά Ταχυδρομεία δεν μπόρεσαν να παράσχουν λεπτομερείς πληροφορίες ⁽³⁰⁾ σχετικά με το μερίδιο αγοράς τους σε κάθε αγορά, ούτε για τα μερίδια αγοράς των κυριότερων ανταγωνιστών τους. Ελλείπει στοιχεία για το επίπεδο του ανταγωνισμού σε καθεμία από αυτές τις αγορές, δεν είναι δυνατό να διαπιστωθεί ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις εξαίρεσης δυνάμει του άρθρου 30 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ όσον αφορά τις διασυνοριακές ταχυδρομικές υπηρεσίες για εξερχόμενες επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη B2X και για εξερχόμενες επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη C2X στην Αυστρία. Επομένως, το άρθρο 30 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις που έχουν σκοπό να επιτρέψουν την άσκηση των εν λόγω δραστηριοτήτων στη Αυστρία.

⁽²⁷⁾ Βλέπε υποσημείωση 18.

⁽²⁸⁾ Βλέπε υποσημείωση 6.

⁽²⁹⁾ Βλέπε υποσημείωση 6.

⁽³⁰⁾ Ηλεκτρονικό μήνυμα των Αυστριακών Ταχυδρομείων της 14ης Ιανουαρίου 2014.

Ταχυδρομικές υπηρεσίες για διαφημιστικές επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη σε εθνικό και σε διεθνές επίπεδο

- (51) Οι διαφημιστικές επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη ορίζονται ως αλληλογραφία που συνίσταται αποκλειστικά σε υλικό που αφορά αγγελίες, προώθηση πωλήσεων ή διαφήμιση και περιέχει το ίδιο ακριβώς μήνυμα. Αυτό το είδος της ταχυδρομικής αποστολής διαφημιστικού υλικού, που μπορεί να απευθύνεται σε εταιρείες ή σε ιδιώτες, πρέπει να φέρει το όνομα και τη διεύθυνση του πελάτη και τη σύμφωνη γνώμη του πελάτη να παραλαμβάνει τέτοιου είδους πληροφορίες.
- (52) Ο αιτών ισχυρίζεται ότι, η αγορά για τις διαφημιστικές επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη θα μπορούσε να περιληφθεί στην αγορά των ταχυδρομικών υπηρεσιών για τις επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη B2X, αλλά δεν προσκόμισε εμπειρικά αποδεικτικά στοιχεία. Ο ισχυρισμός του αιτούντος δεν συνάδει με την απόφαση 2007/564/EK της Επιτροπής ⁽³¹⁾.
- (53) Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, και με την επιφύλαξη της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, μπορεί να θεωρηθεί ότι η σχετική αγορά προϊόντος είναι η ταχυδρομική υπηρεσία για διαφημιστικές επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη.
- (54) Σύμφωνα με τον αιτούντα ⁽³²⁾, το μερίδιο αγοράς του για τις διαφημιστικές επιστολές με ονομαστικό παραλήπτη είναι [... %].
- (55) Η ταχυδρομική αγορά των διαφημιστικών επιστολών με ονομαστικό παραλήπτη έχει απελευθερωθεί πλήρως από τον Ιανουάριο του 2011. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι η ελευθέρωση έχει επί του παρόντος ως αποτέλεσμα να αποκτήσουν οι ανταγωνιστές αθροιστικά κατ' εκτίμηση μερίδιο της αγοράς μόνο [... %].
- (56) Δεν μπορεί, συνεπώς, να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η κατηγορία των εν λόγω υπηρεσιών είναι άμεσα εκτεθειμένη στον ανταγωνισμό στην Αυστρία. Επομένως, το άρθρο 30 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/17/EK δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις που έχουν σκοπό να επιτρέψουν την άσκηση των εν λόγω δραστηριοτήτων στη Αυστρία.

Ταχυδρομικές υπηρεσίες για διαφημιστικές επιστολές χωρίς ονομαστικό παραλήπτη τόσο σε εθνικό όσο και σε διεθνές επίπεδο

- (57) Οι διαφημιστικές επιστολές χωρίς ονομαστικό παραλήπτη χαρακτηρίζονται από την έλλειψη συγκεκριμένης διεύθυνσης προορισμού. Είναι μη ζητηθείσα ταχυδρομική αποστολή διαφημιστικού υλικού που ικανοποιεί ορισμένα κριτήρια, όπως: ομοιόμορφο βάρος, σχήμα, περιεχόμενο και παρουσίαση για διανομή σε μια ομάδα παραληπτών.
- (58) Σύμφωνα με τον ορισμό του αιτούντος, η σχετική αγορά προϊόντος για το διαφημιστικό υλικό χωρίς ονομαστικό παραλήπτη περιλαμβάνει τη διαφήμιση σε άλλα μέσα, όπως η διαφήμιση στον ημερήσιο τύπο καθώς και στον εβδομαδιαίο επαρχιακό τύπο. Το σημείο εκκίνησης ήταν το γεγονός ότι, το 2009, το αυστριακό *Kartellgericht* ⁽³³⁾ (αρμόδιο δικαστήριο για υποθέσεις συμπράξεων) αποδέχθηκε ότι τόσο η άμεση διαφήμιση όσο και η διαφήμιση χωρίς ονομαστικό παραλήπτη μπορούν να θεωρηθούν μέρος της ίδιας σχετικής αγοράς της δωρεάν διανομής εφημερίδων. Ωστόσο, το δικαστήριο αναγνώρισε τη δυνατότητα υποκατάστασης μόνο για μεγάλους πελάτες (π.χ. μεγάλοι λιανοπωλητές) και έκανε διάφορες διακρίσεις όσον αφορά τη σχετική γεωγραφική αγορά (ανάλογα με τον τύπο της διαφημιστικής εκστρατείας: σε τοπική, περιφερειακή και εθνική κλίμακα).
- (59) Ο αιτών επέκτεινε αυτό το συμπέρασμα σε όλες τις εφημερίδες και υπονόησε ότι η διανομή δωρεάν υλικού/υλικού χωρίς ονομαστικό παραλήπτη είναι ανταγωνιστική προς τις διαφημίσεις σε όλες τις εφημερίδες. Ο αιτών διενήργησε ανάλυση υποθετικού μονοπωλίου με τη χρήση δεδομένων από έρευνες, τα οποία συγκεντρώθηκαν από 248 θέματα. Τα αποτελέσματα της δοκιμής ελήφθησαν δεόντως υπόψη. Ωστόσο, η πολύ διασταλτική ερμηνεία της απόφασης του αυστριακού *Kartellgericht* εκ μέρους του αιτούντος δεν συνάδει με προηγούμενες αποφάσεις της Επιτροπής ⁽³⁴⁾, σύμφωνα με τις οποίες τα διάφορα είδη μέσων μαζικής ενημέρωσης (ηλεκτρονικά μέσα, τηλεόραση, ραδιόφωνο ή έντυπα μέσα) είναι συμπληρωματικά μεταξύ τους και δεν υπάρχει δυνατότητα υποκατάστασης του ενός από το άλλο.
- (60) Οι αυστριακές αρχές κλήθηκαν ⁽³⁵⁾ να εκφράσουν τις απόψεις τους σχετικά με τον προτεινόμενο ορισμό της αγοράς υπηρεσιών διαφημιστικού υλικού χωρίς ονομαστικό παραλήπτη, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την προαναφερθείσα απόφαση του αυστριακού *Kartellgericht* και την τρέχουσα νομική και πραγματική κατάσταση στην Αυστρία. Οι αυστριακές αρχές δεν μπόρεσαν να παράσχουν συμπληρωματικά στοιχεία ⁽³⁶⁾ για να στηρίξουν τους ισχυρισμούς του αιτούντος.

⁽³¹⁾ Απόφαση 2007/564/EK της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2007, σχετικά με την εξάιρεση ορισμένων υπηρεσιών του τομέα των ταχυδρομείων στη Φινλανδία, εκτός από τις νήσους Åland, από την εφαρμογή της οδηγίας 2004/17/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών (EE L 215 της 18.8.2007, σ. 21).

⁽³²⁾ Βλέπε υποσημείωση 18.

⁽³³⁾ OLG Wien, 26 kt. 8, 9/0-44, 43.

⁽³⁴⁾ Βλέπε 11η αιτιολογική σκέψη της απόφασης της Επιτροπής SG-Greffe (2005) D/201691, της 8ης Απριλίου 2005 (υπόθεση COMP/M.3648 — Gruner + Jahr/MPS), και 15η αιτιολογική σκέψη της απόφασης της Επιτροπής SG-Greffe (2005) D/200313 της 24ης Ιανουαρίου 2005 (υπόθεση αριθ. COMP/M.3579 — WPP/GREY).

⁽³⁵⁾ Βλέπε υποσημείωση 12.

⁽³⁶⁾ Βλέπε υποσημείωση 13.

- (61) Κατά συνέπεια, οι πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή δεν είναι αρκετά πειστικές για να στηρίξουν τον προτεινόμενο από τον αιτούντα ορισμό της αγοράς.
- (62) Ως εκ τούτου, για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, και με την επιφύλαξη της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, ως σχετική αγορά προϊόντος ορίζονται οι ταχυδρομικές υπηρεσίες για τις διαφημιστικές επιστολές χωρίς ονομαστικό παραλήπτη.
- (63) Σύμφωνα με τον αιτούντα ⁽³⁷⁾, το μερίδιο αγοράς για τις διαφημιστικές επιστολές χωρίς ονομαστικό παραλήπτη είναι [... %]. Ο αιτών δεν μπορούσε να αναφέρει τα μερίδια αγοράς των επιμέρους βασικών ανταγωνιστών του. Ωστόσο, σύμφωνα με τις διαθέσιμες πληροφορίες, οι περισσότεροι ανταγωνιστές δεν δραστηριοποιούνται σε πανεθνικό επίπεδο.
- (64) Δεν μπορεί, συνεπώς, να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η κατηγορία των εν λόγω υπηρεσιών είναι άμεσα εκτεθειμένη στον ανταγωνισμό στην Αυστρία. Επομένως, το άρθρο 30 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις που έχουν σκοπό να επιτρέψουν την άσκηση των εν λόγω δραστηριοτήτων στη Αυστρία.

Ταχυδρομικές υπηρεσίες για συνήθη διανομή εφημερίδων με και χωρίς ονομαστικό παραλήπτη

- (65) Η απόφαση 2007/564/ΕΚ έκανε διάκριση μεταξύ της επείγουσας διανομής εφημερίδων και της κανονικής διανομής.
- (66) Ο αιτών δεν πραγματοποιεί επείγουσα διανομή εφημερίδων ⁽³⁸⁾, αλλά δραστηριοποιείται στην κανονική διανομή εφημερίδων.
- (67) Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, και με την επιφύλαξη της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, η αγορά του σχετικού προϊόντος είναι οι ταχυδρομικές υπηρεσίες για κανονική διανομή εφημερίδων με και χωρίς ονομαστικό παραλήπτη.
- (68) Τα Αυστριακά Ταχυδρομεία κατέχουν μερίδιο αγοράς [... %] σε αυτή την αγορά ⁽³⁹⁾. Οι κύριοι ανταγωνιστές τους είναι τα εθνικά ή περιφερειακά δίκτυα που οργανώνονται από τους εκδότες, τα οποία διανέμουν σε νοικοκυριά εφημερίδες με και χωρίς ονομαστικό παραλήπτη. Ωστόσο, το αθροιστικό μερίδιο αγοράς όλων αυτών των ανταγωνιστών είναι μόνο [... %].
- (69) Δεν μπορεί, συνεπώς, να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η κατηγορία των εν λόγω υπηρεσιών είναι άμεσα εκτεθειμένη στον ανταγωνισμό στην Αυστρία. Επομένως, το άρθρο 30 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/17/ΕΚ δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις που έχουν σκοπό να επιτρέψουν την άσκηση των εν λόγω δραστηριοτήτων στη Αυστρία.

Υπηρεσίες πλήρους διαχείρισης αλληλογραφίας (mailrooms)

Υπηρεσίες πλήρους διαχείρισης αλληλογραφίας («mailroom management»)

- (70) Οι υπηρεσίες πλήρους διαχείρισης αλληλογραφίας προσφέρουν στους πελάτες μια λύση για τη διαχείριση της αλληλογραφίας στο εσωτερικό ενός οργανισμού. Ανάλογα με τη σχετική ζήτηση, εκπονούνται εξατομικευμένες λύσεις που περιλαμβάνουν την εξωτερική ανάθεση επιμέρους δραστηριοτήτων ή ακόμη και το σύνολο της επεξεργασίας της αλληλογραφίας.
- (71) Η αγορά των υπηρεσιών πλήρους διαχείρισης αλληλογραφίας περιλαμβάνει όλες τις υπηρεσίες που παρέχουν στήριξη όσον αφορά τη διαχείριση της αλληλογραφίας στο εσωτερικό μιας εταιρείας. Οι εν λόγω εσωτερικές εργασίες συχνά ανατίθενται σε εξωτερικούς φορείς για λόγους μεγαλύτερης αποτελεσματικότητας και οι εν λόγω τρίτοι φορείς συχνά τις συνδυάζουν με πρόσθετες δραστηριότητες με σκοπό να αξιοποιήσουν στο έπακρο την ικανότητα των προσώπων που εκτελούν αυτή τη δραστηριότητα. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο διάφορες υπηρεσίες γραφείου, όπως η σάρωση, η αντιγραφή και οι τηλεφωνικές υπηρεσίες παρέχονται επιπλέον των υπηρεσιών επεξεργασίας ταχυδρομείου.
- (72) Οι υπηρεσίες πλήρους διαχείρισης αλληλογραφίας μπορούν να παρέχονται με τη μορφή χρηματοδοτικής μίσθωσης προσωπικού ή συμβάσεων παροχής υπηρεσιών. Ως εκ τούτου, η αγορά περιλαμβάνει την εκτέλεση δραστηριοτήτων με τη μορφή συμβάσεων υπηρεσιών καθώς και χρηματοδοτικής μίσθωσης προσωπικού. Ο αιτών παρέχει τις υπηρεσίες αυτές με μορφή συμβάσεων παροχής υπηρεσιών.
- (73) Χρησιμοποιώντας τον ορισμό της αγοράς για τις υπηρεσίες πλήρους διαχείρισης αλληλογραφίας με βάση τις προηγούμενες παραγράφους, με την επιφύλαξη της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, τα Αυστριακά Ταχυδρομεία είχαν, σύμφωνα με την αίτηση ⁽⁴⁰⁾, μερίδιο αγοράς της τάξης του [... %] το 2010, [...] % το 2011 και [...] % το 2012.
- (74) Το αθροιστικό μερίδιο αγοράς των δύο πρώτων ανταγωνιστών ήταν [... %] το 2010 και το 2011 και [...] % το 2012. Σε αυτό το επίπεδο είναι σε θέση να ασκούν σημαντική ανταγωνιστική πίεση στα Αυστριακά Ταχυδρομεία.

⁽³⁷⁾ Βλέπε υποσημείωση 18.

⁽³⁸⁾ Βλέπε υποσημείωση 30.

⁽³⁹⁾ Βλέπε υποσημείωση 18.

⁽⁴⁰⁾ Αίτηση, σ. 22.

- (75) Οι παράγοντες που προαναφέρθηκαν στις δύο προηγούμενες αιτιολογικές σκέψεις θεωρούνται, επομένως, ένδειξη άμεσης έκθεσης των Αυστριακών Ταχυδρομείων στον ανταγωνισμό.

Υπηρεσίες εκτύπωσης

- (76) Οι υπηρεσίες εκτύπωσης ορίζονται ως εκτύπωση, εισαγωγή σε φακέλους, υπηρεσίες εφοδιαστικής και επεξεργασίας υλικών που είναι αναγκαία για τις επαναλαμβανόμενες επιχειρηματικές διαδικασίες (τιμολόγια, επιστολές υπενθύμισης, πρωτόκολλα ανάγνωση και φύλλα μισθοδοσίας).
- (77) Για να αυξηθεί η οικονομική απόδοση, οι εταιρείες αναθέτουν συχνά αυτές τις εσωτερικές διαδικασίες σε εξωτερικούς φορείς.
- (78) Υπάρχει αγορά για ηλεκτρονικές και ψηφιακές διεργασίες εκτύπωσης όπου ο πελάτης διαβιβάζει τα δεδομένα εκτύπωσης ηλεκτρονικά και όλες οι άλλες υπηρεσίες εκτύπωσης, διπλώματος, τοποθέτησης σε φακέλους κ.λπ. παρέχονται από τον φορέα παροχής υπηρεσιών. Με αυτόν τον τρόπο, ο πελάτης δεν χρειάζεται να αγοράσει τα μηχανήματα που απαιτούνται για τις υπηρεσίες αυτές.
- (79) Με τον ορισμό της αγοράς των υπηρεσιών εκτύπωσης με βάση τις προηγούμενες παραγράφους, με την επιφύλαξη της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, το μερίδιο αγοράς των Αυστριακών Ταχυδρομείων ήταν, σύμφωνα με την αίτηση ⁽⁴¹⁾, της τάξης του [... %] το 2010 και το 2011 και [... %] το 2012.
- (80) Η σχετική αυστριακή αγορά παρουσιάζει υψηλό βαθμό κατακερματισμού. Ένας μεγάλος αριθμός επιχειρήσεων δραστηριοποιούνται σε αυτή την αγορά. Ωστόσο, μόνο ένας ανταγωνιστής κατέχει μερίδιο αγοράς μεγαλύτερο του [... %].
- (81) Οι παράγοντες που προαναφέρθηκαν στις δύο προηγούμενες αιτιολογικές σκέψεις θεωρούνται, επομένως, ένδειξη άμεσης έκθεσης των Αυστριακών Ταχυδρομείων στον ανταγωνισμό.

Υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας που συνδέονται με ηλεκτρονικά μέσα και παρέχονται εξ ολοκλήρου με ηλεκτρονικά μέσα

Πώληση διευθύνσεων, δεδομένων και υπηρεσίες σύγκρισης («address trading»)

- (82) Ο αιτών παρέχει ένα σύνολο υπηρεσιών για δεδομένα διευθύνσεων σε εταιρείες που επιθυμούν να έχουν βελτιωμένα ποιοτικά στοιχεία για το απόθεμα των διευθύνσεων των πελατών τους.
- (83) Χρησιμοποιώντας τον ορισμό της αγοράς για τις υπηρεσίες διαχείρισης αλληλογραφίας με βάση τις προηγούμενες παραγράφους, με την επιφύλαξη της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, τα Αυστριακά Ταχυδρομεία είχαν, σύμφωνα με τις διαθέσιμες πληροφορίες ⁽⁴²⁾, μερίδιο αγοράς της τάξης του [... %] το 2010, [... %] το 2011 και [... %] το 2012. Το μερίδιο αγοράς του μεγαλύτερου ανταγωνιστή ήταν [... %] και αυξάνεται σταθερά από το 2010.
- (84) Οι παράγοντες που προαναφέρθηκαν στις δύο προηγούμενες αιτιολογικές σκέψεις πρέπει, επομένως, να θεωρούνται ένδειξη άμεσης έκθεσης των Αυστριακών Ταχυδρομείων στον ανταγωνισμό.

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο

- (85) Τα Αυστριακά Ταχυδρομεία δραστηριοποιούνται στην αγορά των ηλεκτρονικών επικοινωνιών στην οποία παρέχουν υπηρεσίες όπως: πρόγραμμα αποστολής (πλήρως αυτοματοποιημένη, ασφαλής παράδοση γραπτών εγγράφων σε ιδιώτες), ηλεκτρονική τιμολόγηση, ηλεκτρονικά φύλλα μισθοδοσίας (τα φύλλα μισθοδοσίας παράγονται απευθείας από το λογιστικό σύστημα μισθοδοσίας και τίθενται στη διάθεση των μισθωτών μέσω διαδικτυακής τραπεζικής συναλλαγής). Το κύριο μέρος της δραστηριότητάς στην αγορά του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου αποτελείται από τα ηλεκτρονικά τιμολόγια.
- (86) Χρησιμοποιώντας τον ορισμό της αγοράς για το ηλεκτρονικό ταχυδρομείο με βάση τις προηγούμενες παραγράφους, με την επιφύλαξη της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, τα Αυστριακά Ταχυδρομεία κατείχαν, σύμφωνα με τις διαθέσιμες πληροφορίες ⁽⁴³⁾, μερίδιο αγοράς [... %] το 2010, [... %] το 2011 και [... %] το 2012.
- (87) Οι παράγοντες που προαναφέρθηκαν στις δύο προηγούμενες αιτιολογικές σκέψεις πρέπει, επομένως, να θεωρούνται ένδειξη άμεσης έκθεσης των Αυστριακών Ταχυδρομείων στον ανταγωνισμό.

Φιλοτελικές υπηρεσίες

- (88) Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, και σύμφωνα με την προηγούμενη πρακτική της Επιτροπής ⁽⁴⁴⁾, οι φιλοτελικές υπηρεσίες ορίζονται ως «πωλήσεις γραμματοσήμων και συναφών προϊόντων κυρίως σε συλλέκτες γραμματοσήμων και, σε περιορισμένο βαθμό, σε αγοραστές δώρων και αναμνηστικών ειδών».

⁽⁴¹⁾ Βλέπε υποσημείωση 40.

⁽⁴²⁾ Αίτηση, σ. 14.

⁽⁴³⁾ Βλέπε υποσημείωση 18.

⁽⁴⁴⁾ Απόφαση 2007/564/ΕΚ.

- (89) Τα Αυστριακά Ταχυδρομεία είναι η αρμόδια εταιρεία για την έκδοση νέων ειδικών αυστριακών ταχυδρομικών γραμματοσήμων. Και αλλοδαποί φορείς παροχής ταχυδρομικών υπηρεσιών εκδίδουν επίσης ειδικά γραμματόσημα για τη φιλοτελική αγορά. Η αγορά φιλοτελικών υπηρεσιών, ωστόσο, δεν περιορίζεται στην έκδοση νέων ειδικών γραμματοσήμων, αλλά περιλαμβάνει επίσης και το εμπόριο γραμματοσήμων από οικους δημοπρασιών, εμπόρους γραμματοσήμων και διαδικτυακές πωλήσεις και πλειστηριασμούς.
- (90) Το εκτιμώμενο μερίδιο των Αυστριακών Ταχυδρομείων ⁽⁴⁵⁾ στη συνολική αγορά φιλοτελικών υπηρεσιών, κατά τον ορισμό της αγοράς, με την επιφύλαξη της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, ανερχόταν σε [...] % το 2010, [...] % το 2011 και [...] % το 2012.
- (91) Επομένως, ο παράγοντας αυτός θα πρέπει να θεωρηθεί ως ένδειξη άμεσης έκθεσης στον ανταγωνισμό για τις φιλοτελικές υπηρεσίες.

Χρηματοοικονομικές υπηρεσίες

- (92) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της οδηγίας 2004/17/EK, η παροχή χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, όπως ορίζονται στην τέταρτη περίπτωση του εν λόγω στοιχείου γ), καλύπτεται από αυτή την οδηγία μόνον εφόσον οι εν λόγω υπηρεσίες παρέχονται από φορείς οι οποίοι παρέχουν επίσης ταχυδρομικές υπηρεσίες κατά την έννοια του στοιχείου β) της ίδιας διάταξης.
- (93) Τα Αυστριακά Ταχυδρομεία παρέχουν τις ακόλουθες χρηματοοικονομικές υπηρεσίες:
- α) για δικό τους λογαριασμό: υπηρεσίες πληρωμών — είσπραξη μετρητών (κατά την παράδοση δεμάτων «Nachnahme» και υπηρεσίες είσπραξης οφειλών από ταχυδρομικούς εισπράκτορες («Postauftrag»).
- β) Εξ ονόματος και για λογαριασμό της Bank für Arbeit und Wirtschaft und Österreichische Postsparkasse Aktiengesellschaft (BAWAG PSK): ανάληψη μετρητών και αποταμιεύσεις σε μετρητά.
- (94) Σύμφωνα με προηγούμενες αποφάσεις της Επιτροπής ⁽⁴⁶⁾, για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, και με την επιφύλαξη της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού, θεωρείται ότι οι σχετικές αγορές προϊόντων είναι: οι υπηρεσίες πληρωμών, οι υπηρεσίες ανάληψης μετρητών και οι υπηρεσίες διαμεσολάβησης λογαριασμών ταμειυτηρίου.
- (95) Τα Αυστριακά Ταχυδρομεία παρέχουν για δικό τους λογαριασμό, υπηρεσίες πληρωμών που αναφέρονται στο στοιχείο α) της αιτιολογικής σκέψης 93. Τα Αυστριακά Ταχυδρομεία κατέχουν μερίδιο αγοράς κατώτερο του [...] % και η παροχή αυτών των υπηρεσιών είναι ανταγωνιστική προς τις παρεχόμενες από τις τράπεζες και τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα υπηρεσίες πληρωμών, που μπορούν να ασκήσουν σημαντική ανταγωνιστική πίεση στα Αυστριακά Ταχυδρομεία.
- (96) Αυτοί οι παράγοντες πρέπει, συνεπώς, να θεωρούνται δείκτης άμεσης έκθεσης στον ανταγωνισμό για τις παρεχόμενες από τα Αυστριακά Ταχυδρομεία υπηρεσίες πληρωμών για δικό τους λογαριασμό.
- (97) Τα Αυστριακά Ταχυδρομεία δεν κοινοποίησαν ⁽⁴⁷⁾ το μερίδιο αγοράς τους και τα μερίδια αγοράς των κύριων ανταγωνιστών τους για τις παρεχόμενες υπηρεσίες για λογαριασμό της BAWAG-PSK, ήτοι για τις αναλήψεις μετρητών και τις αποταμιεύσεις μετρητών.
- (98) Ελλείπει στοιχείων για τον βαθμό του ανταγωνισμού σε κάθε μία από τις εν λόγω αγορές προϊόντων για υπηρεσίες που παρέχονται για λογαριασμό της BAWAG-PSK, δεν είναι δυνατό να συναχθεί το συμπέρασμα ότι πληρούνται οι όροι για τη χορήγηση εξαιρέσης δυνάμει του άρθρου 30 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/17/EK. Επομένως, το άρθρο 30 παράγραφος 1 της εν λόγω οδηγίας δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις που έχουν σκοπό να επιτρέψουν την άσκηση των σχετικών δραστηριοτήτων στη Αυστρία.

IV. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

- (99) Λαμβάνοντας υπόψη τους παράγοντες που εξετάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 2 έως 98, ο όρος της άμεσης έκθεσης στον ανταγωνισμό που ορίζεται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/17/EK πρέπει να θεωρηθεί ότι πληρούται όσον αφορά την παροχή των ακόλουθων υπηρεσιών στην Αυστρία:
- α) υπηρεσίες πλήρους διαχείρισης αλληλογραφίας (mailroom management)·
- β) υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας που συνδέονται με ηλεκτρονικά μέσα και παρέχονται εξ ολοκλήρου με ηλεκτρονικά μέσα·
- γ) φιλοτελικές υπηρεσίες·
- δ) υπηρεσίες πληρωμών παρεχόμενες για ίδιο λογαριασμό.

⁽⁴⁵⁾ Αίτηση, σ. 25.

⁽⁴⁶⁾ Εκτελεστική απόφαση 2011/875/ΕΕ της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με την εξάλειψη ορισμένων χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών του τομέα των ταχυδρομείων στην Ουγγαρία από την εφαρμογή της οδηγίας 2004/17/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών (ΕΕ L 343 της 23.12.2011, σ. 77).

⁽⁴⁷⁾ Βλέπε υποσημείωση 30.

- (100) Εφόσον θεωρείται ότι πληρούνται η προϋπόθεση της χωρίς περιορισμό πρόσβασης στην αγορά, η οδηγία 2004/17/EK δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται όταν οι αναθέτοντες φορείς συνάπτουν συμβάσεις που έχουν σκοπό να επιτρέψουν την παροχή των υπηρεσιών οι οποίες παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 99 στοιχεία α) έως δ) στην Αυστρία, ούτε όταν προκηρύσσονται διαγωνισμοί μελετών για την άσκηση των εν λόγω δραστηριοτήτων στο εν λόγω κράτος μέλος.
- (101) Όπως προκύπτει από τα στοιχεία που υπέβαλαν τα Αυστριακά Ταχυδρομεία και οι αυστριακές αρχές, η παρούσα απόφαση βασίζεται στη νομική και πραγματική κατάσταση από τον Οκτώβριο του 2013 έως τον Ιανουάριο του 2014. Είναι δυνατό να αναθεωρηθεί, εάν πάσουν να πληρούνται οι όροι για την εφαρμογή του άρθρου 30 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/17/EK, λόγω σημαντικών αλλαγών της νομικής ή πραγματικής κατάστασης.
- (102) Ωστόσο, ο όρος της άμεσης έκθεσης στον ανταγωνισμό που ορίζεται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/17/EK πρέπει να θεωρηθεί ότι πληρούνται όσον αφορά τις ασκούμενες στο έδαφος της Αυστρίας λοιπές δραστηριότητες τις οποίες αφορά η αίτηση των Αυστριακών Ταχυδρομείων.
- (103) Δεδομένου ότι οι ορισμένες από τις υπηρεσίες τις οποίες αφορά η παρούσα αίτηση εξακολουθούν να υπόκεινται στις διατάξεις της οδηγίας 2004/17/EK, υπενθυμίζεται ότι οι συμβάσεις προμηθειών που αφορούν διάφορες δραστηριότητες θα πρέπει να αντιμετωπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 9 της οδηγίας 2004/17/EK. Αυτό σημαίνει ότι, όταν ένας αναθέτων φορέας έχει συνάψει «μεικτή» σύμβαση, δηλαδή σύμβαση που χρησιμοποιείται για τη στήριξη της άσκησης τόσο δραστηριοτήτων που εξαιρούνται από την εφαρμογή της οδηγίας 2004/17/EK όσο και δραστηριοτήτων που δεν εξαιρούνται, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι δραστηριότητες τις οποίες αφορά κατά κύριο λόγο η σύμβαση. Σε περίπτωση τέτοιας μεικτής σύμβασης, ο κύριος στόχος της οποίας είναι η υποστήριξη μη εξαιρούμενων υπηρεσιών, πρέπει να εφαρμόζονται οι διατάξεις της οδηγίας 2004/17/EK. Εάν είναι αντικειμενικά αδύνατο να προσδιοριστεί για ποια δραστηριότητα προορίζεται κυρίως η σύμβαση, η σύμβαση ανατίθεται σύμφωνα με τους κανόνες που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφοι 2 και 3 της οδηγίας 2004/17/EK.
- (104) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής δημοσίων συμβάσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 2004/17/EK δεν εφαρμόζεται στις συμβάσεις που συνάπτουν οι αναθέτοντες φορείς και οι οποίες έχουν σκοπό να επιτρέψουν την παροχή των κατωτέρω υπηρεσιών στην Αυστρία:

- α) υπηρεσίες πλήρους διαχείρισης αλληλογραφίας (mailroom management)·
- β) υπηρεσίες προστιθέμενης αξίας που συνδέονται με ηλεκτρονικά μέσα και παρέχονται εξ ολοκλήρου με ηλεκτρονικά μέσα·
- γ) φιλοτελικές υπηρεσίες·
- δ) υπηρεσίες πληρωμών που παρέχονται για ίδιο λογαριασμό.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Αυστρίας.

Βρυξέλλες, 2 Απριλίου 2014.

Για την Επιτροπή
Michel BARNIER
Μέλος της Επιτροπής